Patakaran sa Pagkapribado ng Probinsiya ng San Mateo Pagkalinaw HMIS

Ang Probinsiya ng San Mateo Ahensiya na Serbisyong Pangtao (“HSA”) ay nakikipagtulungan sa ibang mga ahensya ng gobyerno at mga organisasyong nakabatay sa komunidad (bawat isa, isang “Partner Agency,” at sama-samang kabilang ang HSA, ang “Partner Agencies”) upang magpatakbo ng isang nakabahaging database at software application na kumpidensyal na nangongolekta, gumagamit, at nagbabahagi ng personal na impormasyon na may kaugnayan sa mga serbisyong walang tirahan at pangkaligtasan sa Probinsiya ng San Mateo. Ang database ay tinatawag na Sistema ng Pamamahala ng Impormasyon ng mga Walang Tirahan ng Probinsiya ng San Mateo (“Pagkalinaw HMIS”), at ang software application ay tinatawag na Clarity Human Services. Ilang halimbawa ng personal na impormasyon na ibinahagi sa Pagkalinaw HMIS, kasama ang iyong pangalan, petsa ng kapanganakan, kasarian, lahi, kultural na katutubo, numero ng social security, numero ng telepono, address ng tirahan, larawan, at iba pang katulad na impormasyong nagpapakilala, impormasyon sa pananalapi, gaya ng iyong katayuan sa trabaho, pagpapatunay ng kita, mga pagbabayad o allowance ng tulong sa publiko, at mga pamamahagi ng CalFresh, gayundin ang impormasyong medikal, kalusugan ng pag-iisip, at paggamot sa droga/alkohol. Ang Patakaran sa Pagkapribado (“Patakaran”) na ito ay naglalarawan sa mga pamantayan sa pagkapribado na nalalapat sa personal na impormasyong nakolekta at nakaimbak sa Pagkalinaw HMIS. Ang mga pamantayang ito ay naglalayong protektahan ang pagiging kumpidensyal ng personal na impormasyon habang pinapayagan ang makatwiran, responsable, at limitadong paggamit at paghahayag ng data.

Tinutukoy ng Patakarang ito ang mga pamantayan sa pagkapribado na kakailanganin ng anumang Kasosyong Ahensya na nagtatala, gumagamit, o nagpoproseso ng personal na pagkakakilanlan ng impormasyon (tulad ng tinukoy sa ibaba) ng mga kliyenteng nanganganib o nakararanas ng kawalan ng tirahan para sa Pagkalinaw HMIS. Dapat ding sumunod ang Mga Kasosyong Ahensya sa mga pederal, estado, at lokal na batas na nangangailangan ng karagdagang mga proteksyon sa pagiging kumpidensyal, kung saan naaangkop. Ang lahat ng Kasosyong Ahensya ay nakalista sa Exhibit A na nakalakip sa Patakarang ito.

Kinikilala ng Patakarang ito ang malawak na pagkakaiba-iba ng mga organisasyong lumalahok sa Pagkalinaw HMIS, at ang magkakaibang mga programmatic at organisasyonal na realidad na maaaring humingi ng mas mahigpit na pamantayan para sa ilang aktibidad. Sa pinakamababa, gayunpaman, dapat matugunan ng lahat ng organisasyon ang mga pamantayan sa pagkapribado na inilarawan sa Patakaran na ito. Ang pamamaraang ito ay nagbibigay ng isang pare-parehong palapag ng proteksyon para sa mga kliyenteng nasa panganib o nakararanas ng kawalan ng tirahan na may posibilidad ng karagdagang mga proteksyon para sa mga organisasyong may karagdagang mga pangangailangan o kapasidad.

Tinatalakay ng mga sumusunod na seksyon ang mga pamantayan sa pagkapribado ng Pagkalinaw HMIS.

I. Patakaran sa Pagkapribado ng Pagkalinaw HMIS: Mga Kahulugan at Saklaw

i. *Impormasyon sa Personal na Pagkakakilanlan (IPP):* Anumang impormasyong pinapanatili ng o para sa isang Kasosyong Ahensya tungkol sa isang kliyenteng nanganganib o nakakaranas ng kawalan ng tirahan na: (1) kinikilala, direkta man o hindi, ang isang partikular na indibidwal; (2) maaaring manipulahin ng isang makatwirang nakikinita na pamamaraan upang makilala ang isang partikular na indibidwal; o (3) maaaring maiugnay sa iba pang magagamit na impormasyon upang makilala ang isang partikular na indibidwal.

ii. *Kasosyong Ahensya:* Anumang organisasyon (kabilang ang mga empleyado nito, mga boluntaryo, mga kaakibat, mga kontratista, at mga kasama) na nagtatala, gumagamit, o nagpoproseso ng PII sa mga kliyenteng nasa panganib ng o nakararanas ng kawalan ng tirahan para sa Pagkalinaw HMIS. Kasama sa kahulugang ito ang parehong mga organisasyong may direktang access sa Pagkalinaw HMIS, gayundin ang mga organisasyong iyon na walang direktang access sa Pagkalinaw HMIS, ngunit nagtatala, gumagamit, o nagpoproseso ng PII.

iii. *Pagproseso:* Anumang operasyon o hanay ng mga operasyong isinagawa sa PII, sa pamamagitan man ng automated na paraan o hindi, kabilang ngunit hindi limitado sa pagkolekta, pagpapanatili, paggamit, paghahayag, paghahatid, at pagsira ng impormasyon.

iv. *Pagkalinaw HMIS Mga Paggamit at Paghahayag:* Ang mga paggamit at paghahayag ng PII na pinapayagan ng Patakarang ito.

v. *Mga Paggamit at Paghahayag:* Ang mga paggamit ay ang mga aktibidad na panloob sa anumang partikular na Kasosyong Ahensya na nagsasangkot ng pakikipag-ugnayan sa PII, samantalang ang mga paghahayag ay ang mga aktibidad kung saan ang isang Kasosyong Ahensya ay nagbabahagi ng PII sa labas.

II. Paglalapat ng Patakaran sa Pagkapribado ng Pagkalinaw HMIS

Nalalapat ang Patakarang ito sa anumang Kasosyong Ahensya na nagtatala, gumagamit, o nagpoproseso ng personal na pagkakakilanlan ng impormasyon (PII) para sa Pagkalinaw HMIS. Ang lahat ng PII na pinananatili ng isang Partner Agency ay napapailalim sa mga pamantayang ito.

Anumang Kasosyong Ahensya na saklaw sa ilalim ng Health Insurance Portability and Accountability Act (“HIPAA”) ay hindi kinakailangan na sumunod sa Patakarang ito kung ang Kasosyong Ahensya ay nagpasiya na ang isang malaking bahagi ng PII nito mula sa mga kliyenteng nasa panganib ng o nakararanas ng kawalan ng tirahan ay protektado ng impormasyong pangkalusugan gaya ng tinukoy sa ilalim ng HIPAA Tuntunin ng Pagkapribado at HIPAA Tuntunin ng Seguridad (sama-sama, “HIPAA Rules”).
Ang pagbubukod sa mga entidad na sakop ng HIPAA mula sa Patakarang ito ay maiiwasan ang lahat ng posibleng salungatan sa pagitan ng Mga Panuntunan ng HIPAA at ng mga pamantayan sa pagkapribado ng Patakarang ito.

Ang Patakaran na ito ay nagbibigay ng pagkauna ng HIPAA Rules dahil:

1) Ang Mga Panuntunan ng HIPAA ay higit na naaayon sa mga kinakailangan ng sistema ng pangangalagang pangkalusugan;
2) Ang Mga Panuntunan ng HIPAA ay nagbibigay ng mahahalagang proteksyon sa pagkapribado at seguridad para sa protektadong impormasyon sa kalusugan; at
3) Ang pag-aatas sa isang tagapagkaloob na walang tirahan na sumunod o makipagkasundo sa dalawang hanay ng mga panuntunan ay magiging isang hindi makatwirang pasanin.

Posibleng ang bahagi ng mga operasyon ng ka-partner na ahensiya ay maaaring saklawin ng Patakarang ito habang ang isa pang bahagi ay sakop ng HIPAA. Ang isang Kasosyong Ahensya na, dahil sa istruktura ng organisasyon, legal na kinakailangan, o iba pang dahilan, ay nagpapanatili ng personal na impormasyon tungkol sa isang kliyenteng nasa panganib ng o nakararanas ng kawalan ng tirahan na hindi nasa ilalim ng Patakarang ito (hal., ang impormasyon ay napapailalim sa Mga Panuntunan ng HIPAA) ay dapat ilarawan ang impormasyong iyon sa patakaran sa pagkapribado nito at ipaliwanag ang dahilan kung bakit hindi sakop ang impormasyon.

III. ***Pagkalinaw HMIS Paggamit at Paghahayag***

Maaaring gamitin o ihayag ng isang Kasosyong Ahensya ang PII na nakolekta sa Pagkalinaw HMIS sa ilalim ng mga sumusunod na sitwasyon:

- Upang magbigay o pagtugmain ang mga serbisyo para sa isang indibidwal;
- Para sa mga tungkulin na nauugnay sa pagbabayad o pagsasauli ng nagugol para sa mga serbisyo;
- Upang magsagawa ng mga tungkuling administratibo, kabilang ngunit hindi limitado sa pag-uulat, legal, pag-audit, mga tauhan, pangangasiwa at mga tungkulin sa pamamahala
- Para sa paglikha ng pagbubura ng datos ng PII.

Ang Mga Kasosyong Ahensya, tulad ng ibang mga institusyon na nagpapanatili ng personal na impormasyon tungkol sa mga indibidwal, ay may mga obligasyon na maaaring lumampas sa mga interes sa pagkapribado ng mga kliyente. Kinikilala ng mga sumusunod na karagdagang paggamit at paghahayag ang mga obligasyong iyon na gamitin o ibahagi ang personal na impormasyon sa pamamagitan ng pagbabalanse ng mga nakikipagkumpitensyang interes sa isang responsable at limitadong paraan.

Mga paggamit at pagpapahayag na iniaatas ng batas. Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring gumamit o maghayag ng PII kapag kinakailangan ng batas hanggang sa ang paggamit o paghahayag ay sumusunod at limitado sa mga kinakailangan ng batas.

Mga paggamit at paghahayag upang maiwasan ang isang seryosong banta sa kalusugan o kaligtasan. Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring, naaayon sa naaangkop na batas, gumamit o maghayag ng PII kung:

1) Ang Partner Agency, sa mabuting loob, ay naniniwala na ang paggamit o paghahayag ay kinakailangan upang maiwasan o mabawasan ang isang seryoso at napipintong banta sa kalusugan o kaligtasan ng isang indibidwal o publiko; at

2) Ang paggamit o paghahayag ay ginawa sa isang taong makatwirang kayang pigilan o bawasan ang banta, kabilang ang target ng banta.

Mga paggamit at paghahayag tungkol sa mga biktima ng pang-aabuso, pagpapabaya o karahasan sa tahanan. Maaaring ihayag ng Kasosyong Ahensya ang PII tungkol sa isang indibidwal na makatuwirang pinaniniwalaan ng Kasosyong Ahensya na biktima ng pang-aabuso, kapabayaan o karahasan sa tahanan sa isang awtoridad ng gobyerno (kabilang ang isang serbisyong panlipunan o organisasyon ng mga serbisyong proteksiyon) na pinahintulutan ng batas na tumanggap ng mga ulat ng pang-aabuso, kapabayaan o karahasan sa tahanan sa ilalim ng mga sumusunod na pangyayari:

1) Kung ang paghahayag ay kinakailangan ng batas at ang paghahayag ay sumusunod at limitado sa mga kinakailangan ng batas;
2) Kung ang indibidwal ay sumang-ayon sa paghahayag; o
3) Sa lawak na ang paghahayag ay hayagang pinahintulutan ng batas o regulasyon, at naniniwala ang Kasosyong Ahensya na kinakailangan ang paghahayag upang maiwasan ang malubhang pinsala sa indibidwal o iba pang potensyal na biktima; o kung hindi sumang-ayon ang indibidwal dahil sa kawalan ng kakayahan, ang isang tagapagpatupad ng batas o iba pang pampublikong opisyal na awtorisadong tumanggap ng ulat ay kumakatawan na ang PII kung saan hinahangad ang paghahayag ay hindi nilayon na gamitin laban sa indibidwal at na ang isang agarang aktibidad sa pagpapatupad na nakasalalay sa paghahayag ay maaapektuhan nang malaki at masamang epekto sa pamamagitan ng paghihintay hanggang ang indibidwal ay makasang-ayon sa pagbubunyag.

Ang isang Kasosyong Ahensya na gumagawa ng pinahihintulutang paghahayag tungkol sa mga biktima ng pang-aabuso, kapabayaan o karahasan sa tahanan ay dapat na ipaalam kaagad sa indibidwal na ang isang paghahayag ay ginawa o gagawin, maliban kung:

1) Ang Kasosyong Ahensya, sa pagsasagawa ng propesyonal na paghuhusga, ay naniniwala na ang pagpapaalam sa indibidwal ay maglalagay sa indibidwal sa panganib ng malubhang pinsala; o
2) Ang Kasosyong Ahensya ay magpapaalam sa isang personal na kinatawan (tulad ng isang miyembro ng pamilya o kaibigan), at ang Kasosyong Ahensya ay makatuwirang naniniwala na ang personal na kinatawan ay responsable para sa pang-aabuso, kapabayaan o iba pang pinsala, at ang pagpapaalam sa personal na kinatawan ay wala sa pinakamahusay na interes ng indibidwal na tinutukoy ng Kasosyong Ahensya, sa paggamit ng propesyonal na paghuhusga.

Paggamit at paghahayag para sa mga layunin ng akademikong pananaliksik. Maaaring gamitin o isiwalat ng Kasosyong Ahensya ang PII para sa akademikong pananaliksik na isinagawa ng isang indibidwal o institusyon na may pormal na kaugnayan sa Kasosyong Ahensya kung ang pananaliksik ay isasagawa alinman sa:

- Sa pamamagitan ng isang indibidwal na nagtatrabaho o kaakibat ng organisasyon para magamit sa isang proyekto ng pananaliksik na isinagawa sa ilalim ng isang nakasulat na kasunduan sa pananaliksik na inaprubahan sa sulat ng isang tagapangasiwa ng programa (maliban sa indibidwal na nagsasagawa ng pananaliksik) na itinalaga ng Partner Agency; o
- Sa pamamagitan ng isang institusyon para magamit sa isang proyekto ng pananaliksik na isinagawa sa ilalim ng isang nakasulat na kasunduan sa pananaliksik na inaprubahan ng nakasulat ng isang tagapangasiwa ng programa na itinalaga ng Kasosyong Ahensya.

Ang isang nakasulat na kasunduan sa pananaliksik ay dapat:

1) Magtatag ng mga tuntunin at limitasyon para sa pagproseso at seguridad ng PII sa kurso ng pananaliksik;
2) Maglaan para sa pagbabalik o tamang pagtatapon ng lahat ng PII sa pagtatapos ng pananaliksik;
3) Paghigpitan ang karagdagang paggamit o paghahayag ng PII, maliban kung kinakailangan ng batas; at
4) Atasan na ang tatanggap ng data ay pormal na sumang-ayon na sumunod sa lahat ng mga tuntunin at kundisyon ng kasunduan.

Ang isang nakasulat na kasunduan sa pananaliksik ay hindi kapalit para sa pag-apruba ng isang proyekto sa pananaliksik ng isang Institutional Review Board, Privacy Board, o iba pang naaangkop na institusyon sa pagprotekta ng mga tao bilang paksa.

Mga paghahayag para sa mga layunin ng pagpapatupad ng batas. Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring, alinsunod sa naaangkop na batas at mga pamantayan ng etikal na pag-uugali, na ihayag ang PII para sa layunin ng pagpapatupad ng batas sa isang opisyal ng pagpapatupad ng batas sa ilalim ng alinman sa mga sumusunod na sitwasyon:

- Bilang tugon sa isang ligal na utos ng hukuman, warrant na iniutos ng korte, subpoena o mga patawag na inisyu ng isang opisyal ng hudikatura, o isang subpoena ng grand jury;
- Kung ang opisyal ng pagpapatupad ng batas ay gumawa ng nakasulat na kahilingan para sa protektadong personal na impormasyon na:
    - Ay nilagdaan ng isang opisyal na namamahala ng organisasyong nagpapatupad ng batas na naghahanap ng PII;
        - Nagsasaad na ang impormasyon ay may kaugnayan at magagamit sa isang lehitimong pagsisiyasat sa pagpapatupad ng batas;
        - Tinutukoy ang hinahanap na PII;
        - Ay tiyak at limitado sa saklaw hanggang sa makatwirang magagawa ayon sa layunin kung saan hinahangad ang impormasyon; at
        - Nagsasaad na ang binurang impormasyong ay hindi magagamit upang maisakatuparan ang layunin ng paghahayag.
- Kung naniniwala ang Kasosyong Ahensya nang may pananalig na ang PII ay bumubuo ng ebidensyang kriminal na pag-uugali na naganap sa lugar ng Kasosyong Ahensya;

- Bilang tugon sa isang pasalitang kahilingan para sa layunin ng pagtukoy o paghahanap ng isang pinaghihinalaan, takas, mahalagang saksi o nawawalang tao at ang inihayag na PII ay binubuo lamang ng pangalan, tirahan, petsa ng kapanganakan, lugar ng kapanganakan, Numero ng Social Security, at mga katangiang pisikal; o
- Kung ang opisyal ay isang awtorisadong opisyal ng pederal na naghahanap ng PII para sa pagbibigay ng mga serbisyong proteksiyon sa Pangulo o sa iba pang mga taong pinahintulutan ng 18 U.S.C. 3056, o sa mga dayuhang pinuno ng estado o iba pang mga taong pinahintulutan ng 22 U.S.C. 2709(a)(3), o para sa pagsasagawa ng mga pagsisiyasat na pinahintulutan ng 18 U.S.C. 871 at 879 (mga pagbabanta laban sa Pangulo at iba pa); at ang impormasyong hinihiling ay tiyak at limitado sa saklaw hanggang sa makatwirang magagawa ayon sa layunin kung saan hinahangad ang impormasyon.

IV. Mga Kinakailangan sa Pagkapribado

Lahat ng Kasosyong Ahensya ay dapat sumunod sa mga kinakailangan sa pagkapribado na inilarawan sa Patakarang ito patungkol sa:

1) Mga limitasyon sa pangongolekta ng datos;
2) Kalidad ng datos;
3) Mga limitasyon sa layunin at paggamit;
4) Pagiging bukas;
5) Pag-access at pagwawasto; at
6) Pananagutan.

Dapat sumunod ang isang Kasosyong Ahensya sa mga pederal, estado, at lokal na mga batas na nangangailangan ng karagdagang mga proteksyon sa pagiging kumpidensyal. Dapat ilarawan ang lahat ng karagdagang proteksyon sa patakaran ng pagkapribado ng Kasosyong Ahensya. Dapat sumunod ang isang Kasosyong Ahensya sa lahat ng proteksyon sa pagkapribado sa Paunawa na ito at sa lahat ng karagdagang proteksyon sa pagkapribado na kasama sa paunawa sa pagkapribado nito, kung saan naaangkop.

Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring magpanatili ng isang karaniwang imbakan ng mga datos sa isa pang organisasyon (kasama ngunit hindi limitado sa isa pang Kasosyong Ahensya) na kinabibilangan ng pagbabahagi ng PII. Kapag ang PII ay ibinahagi sa pagitan ng mga organisasyon, ang mga responsibilidad para sa pagkapribado ay maaaring makatwirang ilaan sa pagitan ng mga organisasyon. Ang mga organisasyong nagbabahagi ng isang karaniwang imbakan ng mga datos at PII ay maaaring magpatibay ng magkakaibang mga patakaran sa privacy ayon sa kanilang ipinalalagay na naaangkop, administratibong magagawa, at naaayon sa Patakarang ito, na nagbibigay-daan para sa pag-iwas sa duplikasyon ng mga kliyenteng nasa panganib ng o nakararanas ng kawalan ng tirahan sa antas ng HSA.

V. Limitasyon sa Koleksyon

Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring mangolekta lamang ng PII kapag naaangkop para sa mga layunin kung saan nakuha ang impormasyon o kapag kinakailangan ng batas. Ang isang Kasosyong Ahensya ay dapat mangolekta ng PII sa pamamagitan ng ayon sa batas at patas na paraan at, kung naaangkop, nang may kaalaman ng indibidwal. Ang isang Kasosyong Ahensya ay dapat mag-post ng Paunawa sa Pagkapribado ng San Mateo County Pagkalinaw HMIS ("Paunawa") sa bawat gusali na nagbibigay ng mga direktang serbisyo. Kung ang mga serbisyo ay ibinibigay sa pamamagitan ng telepono, mag-aalok ang Kasosyong Ahensya na basahin ang Paunawa at magsisikap din na magbigay ng nakasulat na kopya ng Paunawa sa pamamagitan ng koreo o iba pang paraan. Ang isang kopya ng Patakaran sa Pagkapribado ng Pagkalinaw HMIS ay dapat ibigay sa mga kliyente kapag hiniling. Maaaring ipalagay ang pahintulot ng indibidwal para sa pangongolekta ng datos kapag ang Paunawa ay naipakita nang maayos ayon sa Patakarang ito.

VI. Kalidad ng Datos

Ang PII na kinokolekta ng isang Kasosyong Ahensya ay dapat na may kaugnayan sa layunin kung saan ito gagamitin. Sa lawak na kinakailangan para sa mga layuning iyon, ang PII ay dapat na tumpak, kumpleto, at napapanahon. Ang isang Kasosyong Ahensya ay dapat bumuo at magpatupad ng isang plano upang itapon, o alisin ang mga pagkakakilanlan mula sa, PII na hindi kasalukuyang ginagamit pitong taon pagkatapos gawin ang PII o huling binago (maliban kung ang isang ayon sa batas, regulasyon, kontraktwal, o iba pang kinakailangan ay nag-uutos ng mas mahabang pagpapanatili).

VII. Pagtutukoy ng Layunin at Limitasyon sa Paggamit

Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaari lamang gumamit o maghayag ng PII kung ang paggamit o paghahayag ay pinahihintulutan ng Patakarang ito. Maaaring magkaroon ng pahintulot ang isang Kasosyong Ahensya para sa lahat ng paggamit at paghahayag na tinukoy sa Patakarang ito at para sa mga paggamit at paghahayag na tinutukoy ng Kasosyong Ahensya upang maging tugma sa mga tinukoy sa Patakarang ito. Nililimitahan ng Patakarang ito ang paghahayag ng PII sa pinakamababang kinakailangan upang maisakatuparan ang layunin ng paghahayag. Ang mga paggamit at paghahayag na hindi tinukoy sa Patakarang ito ay maaari lamang gawin nang may pahintulot ng kliyente o kapag kinakailangan ng batas.

Ang isang Kasosyong Ahensya na nagpoproseso ng PII para sa mga layunin ng Pagkalinaw HMIS ay sasang-ayon sa mga karagdagang paghihigpit sa paggamit o paghahayag ng PII ng kliyente sa kahilingan ng kliyente, kung saan makatwirang gawin ito. Maaaring kabilang dito, ngunit hindi limitado sa, pagpasok ng PII ng kliyente sa Pagkalinaw HMIS upang hindi ito maibahagi sa anumang iba pang Kasosyong Ahensya.

VIII. Pagiging Lantad

Dapat sumunod ang isang Kasosyong Ahensya sa Patakarang ito na naglalarawan sa mga kasanayan nito para sa pagproseso ng PII at dapat magbigay ng kopya ng Patakarang ito sa sinumang indibidwal na humiling nito. Ipo-post din ng HSA ang kasalukuyang bersyon ng Patakarang ito sa web page ng San Mateo County Center on

Homelessness. Kinukumpirma ng Paunawa na ang Patakaran ay maaaring gamitin ng sinumang kliyente kapag hiniling.

Maaaring baguhin ang Patakarang ito anumang oras at maaaring makaapekto ang mga pagbabago sa PII na nakuha ng isang Kasosyo ng Ahensya bago ang petsa ng pagbabago. Magiging epektibo ang isang pag-amyenda sa Patakarang ito tungkol sa paggamit o paghahayag patungkol sa impormasyong naproseso bago ang pag-amyenda, maliban kung iba ang nakasaad.

Maliban na lang kung legal na hindi kasali sa paggawa nito, ang Mga Kasosyong Ahensya ay obligado na magbigay ng mga makatwirang akomodasyon para sa mga taong may kapansanan sa buong proseso ng pangongolekta ng datos. Maaaring kabilang dito, ngunit hindi limitado sa, pagbibigay ng mga kwalipikadong tagapagsalin ng senyas na wika, mga mambabasa o materyales sa mga naa-access na format tulad ng Braille, audio, o malaking uri, kung kinakailangan ng indibidwal na may kapansanan. Tingnan 24 CFR § 8,6; 28 CFR § 36,303.

Bilang karagdagan, ang Mga Kasosyong Ahensya na tumatanggap ng pederal na tulong pinansyal ay dapat magbigay ng kinakailangang impormasyon sa mga wika maliban sa Ingles na karaniwan sa komunidad, kung ang mga nagsasalita ng mga wikang ito ay matatagpuan sa maraming bilang at madalas na nakikipag-ugnayan sa programa. *Tingnan ang HUD 2021 – 2026 Plano sa Access sa Wika*.

IX. Access at Pagwawasto

Sa pangkalahatan, dapat pahintulutan ng Kasosyong Ahensya ang isang indibidwal na siyasatin at magkaroon ng kopya ng anumang PII tungkol sa indibidwal. Dapat mag-alok ang isang Kasosyong Ahensya na ipaliwanag ang anumang impormasyon na maaaring hindi maintindihan ng indibidwal. Dapat isaalang-alang ng Kasosyong Ahensya ang anumang kahilingan ng isang indibidwal para sa pagwawasto ng hindi tumpak o hindi kumpletong PII na nauukol sa indibidwal. Ang isang Kasosyong Ahensya ay hindi kinakailangang mag-alis ng anumang impormasyon ngunit maaaring, bilang kahalili, markahan ang impormasyon bilang hindi tumpak o hindi kumpleto at maaaring dagdagan ito ng karagdagang impormasyon.

Ang isang Kasosyong Ahensya ay maaaring magreserba ng kakayahang umasa sa mga sumusunod na dahilan para sa pagtanggi sa isang indibidwal na inspeksyon o pagkopya ng PII ng indibidwal:

1) Impormasyong pinagsama-sama sa makatwirang pag-asam ng paglilitis o maihahambing na mga paglilitis;
2) Impormasyon tungkol sa ibang indibidwal;
3) Ang impormasyong nakuha sa ilalim ng isang pangako ng pagiging kumpidensyal (maliban sa isang pangako mula sa isang pangangalagang pangkalusugan o tagapagbigay ng walang tirahan) kung ang paghahayag ay magbubunyag ng pinagmulan ng impormasyon; o

4) Impormasyon, ang paghahayag kung saan ay makatuwirang malamang na ilagay sa panganib ang buhay o pisikal na kaligtasan ng sinumang indibidwal.

Maaaring tanggihan ng Partner Agency ang mga paulit-ulit na kahilingan para sa pag-access o pagwawasto. Ang isang Kasosyong Ahensya na tumatanggi sa kahilingan ng isang indibidwal para sa pag-access o pagwawasto ay dapat ipaliwanag ang dahilan ng pagtanggi sa indibidwal at dapat isama ang dokumentasyon ng kahilingan at ang dahilan ng pagtanggi bilang bahagi ng PII tungkol sa indibidwal.

X. Makipag-ugnayan para sa Mga Tanong o Karaingan

Kung ang isang kliyente ay may alalahanin, tanong, o hinaing tungkol sa Patakarang ito, maaaring magbigay ang isang Kasosyong Ahensya ng impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa San Mateo County Human Services Agency Center on Homelessness gaya ng nakalista sa ibaba

San Mateo County Human Services Agency

Atensyon: Center on Homelessness Clarity Data Office
500 County Center
Redwood City, CA 94063

650-802-7656

HSA_Homeless_Programs@smcgov.org

XI. Mga Kasunduan sa Pagiging Kumpidensyal ng Ahensya ng Kasosyo

Dapat hilingin ng isang Kasosyong Ahensya ang bawat miyembro ng kawani nito (kabilang ang mga empleyado, boluntaryo, kaakibat, kontratista at mga kasama) na pumirma sa isang kasunduan sa pagiging kumpidensyal na kumikilala sa pagtanggap ng kopya ng Patakarang ito at nangako na susunod sa Patakaran na it

Kalakip A: Listahan ng Mga Kasosyong Ahensya

Mga Kasosyong Ahensya		
Mga Serbisyong Abode (Abode Services)	(Human Investment Project (HIP Housing))	(San Mateo County Executive's Office)
Pabahay ng Alta (Alta Housing)	(Institute on Aging)	(San Mateo County Health System, Aging and Disability Services)
Bitfocus, Inc.	LifeMoves	Sistemang Pangkalusugan ng Probinsya ng San Mateo, Mga Serbisyong Pangkalusugan sa Pag-uugali at Paggaling (San Mateo County Health System, Behavioral Health and Recovery Services)
(Caminar)	Mateo Lodge	(San Mateo County Health System, Correctional Health Services)
Lungsod ng Daly (City of Daly City)	Mga Asosasyong Pangkalusugang Mental ng Probinsya ng San Mateo: (Mental Health Association of San Mateo County)	Sistema ng Kalusugan ng San Mateo County, Pampublikong Kalusugan, Patakaran at Pagpaplano (PHPP) (San Mateo County Health System, Public Health, Policy and Planning (PHPP))
Lungsod ng San Mateo (City of San Mateo)	(Mercy Housing)	San Mateo County Human Services Agency (Ahensya ng Mga Serbisyong Pantao ng Probinsya ng San Mateo) (San Mateo County Human Services Agency)
Lungsod ng Redwood: Sentrong Pang-komunidad ng Fair Oaks (City of Redwood City: Fair Oaks Community Center)	Pabahay na Mid-Pen (Mid-Pen Housing)	(Social Solutions)
Coastside Hope	Nation's Finest (dating kilala bilang Next Step Center, Veterans Resource Center of America)	StarVista
Daly City Partnership/Daly City Community Services Center	Pacifica Resource Center	Mga Serbisyong Pang-Negosyo ng Estado ng California (State of California Business Consumer Services and Housing Agency (BCSH))

Downtown Streets Team	Puente de la Costa Sur	Street Life Ministries
(Episcopal Community Services)	Muling Pagsasanay sa Nayon (Retraining the Village)	(Telecare)
(Equitable Social Solutions)	Samaritan House	Sistemang Pangangalaga sa Kalusugan ng Via Palo (VA Palo Alto Health Care System (VAPAHCS))
(Healthcare in Action (HIA))	Pangangalaga sa Kalusugan ng San Francisco VA (San Francisco VA Health Care (SFVA))	YMCA Community Resource Center
Awtoridad sa Pabahay ng Probinsya ng San Mateo (Housing Authority of the County of San Mateo)	Kagawaran ng Pabahay ng Probinsya ng San Mateo (San Mateo County Department of Housing)	UMAASAkami (WeHOPE)
(Health Plan of San Mateo (HPSM))		